

219933-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings – Planungsleistungen für je zwei BHKW- und Luft-Wärmepumpenanlagen sowie eine PtH-Anlage innerhalb zweier iKWK-Systeme inkl. 10 kV Übergabestation - TWB

OJ S 63/2026 31/03/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadtwerke Lübeck Energie GmbH

R-phost: maria.rhein@travenetz.de

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Táirgeadh, iompar nó dáileadh gáis nó teasa

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Planungsleistungen für je zwei BHKW- und Luft-Wärmepumpenanlagen sowie eine PtH-Anlage innerhalb zweier iKWK-Systeme inkl. 10 kV Übergabestation - TWB

Cur síos: Veranlassung und Planungsziel: Die Fernwärmeerzeugungsstandorte Ratekauer Weg und Posener Straße der Stadtwerke Lübeck erzeugen Fernwärme für das Fernwärmenetz Vorwerk. Am Standort Ratekauer Weg befindet sich ein BHKW inkl. Wärmespeicher. Am Standort Posener Straße befinden sich drei Gaskessel und ein BHKW sowie ein Umspannwerk der TraveNetz GmbH. Da beide BHKWs in Kürze ihr Laufzeitende erreichen, sollen diese remotorisiert werden. Um zukünftig im Fernwärmenetz Vorwerk den Anteil erneuerbarer Wärme am Gesamtwärmeabsatz zu erhöhen, sollen die zu erneuernden KWK-Anlagen um je eine innovative Erzeugerkomponente ergänzt werden. Aufgrund fehlender alternativer Primärwärmequellen ist für beide Systeme jeweils eine Luft-Wasser-Wärmepumpenanlage als innovative Komponente vorgesehen worden. Zusammen mit einem neu zu errichtenden Elektrokessel ergeben sich hieraus zwei iKWK-Systeme nach §8 KWKG, welche beide im Jahr 2025 einen Zuschlag auf iKWK-Förderung erhalten haben.

Aitheantóir an nós imeachta: c8ebf674-5702-4197-a4dd-8b9aa73adacc

Aitheantóir inmheánach: R 6535/26

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Geniner Str. 80

Baile: Lübeck

Cód poist: 23560

Foroinn tíre (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YFYMLAV#

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

sektvo -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Éilliú:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Dócmhainneacht:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Planungsleistungen für je zwei BHKW- und Luft-Wärmepumpenanlagen sowie eine PtH-Anlage innerhalb zweier iKWK-Systeme inkl. 10 kV Übergabestation - TWB

Cur síos: Gegenstand dieser Anfrage und Planungsziel soll der Umbau der bestehenden Heizzentralen inkl. 10 kV Übergabestation sein, angelehnt an die HOAI-Leistungsphasen 1 - 9.

Die Planungsaufgabe setzt sich aus den folgenden Komponenten und Systemen zusammen:

iKWK-System nach KWKG §8b mit: - Schwarzstartfähige Erdgas-BHKW-Anlage (iKWK BHKW) ca. 2.200 -2.500 kWel / < 2.700 kWth am Standort Ratekauer Weg - Erdgas-BHKW-Anlage (iKWK BHKW) ca. 2.200 - 2.500 kWel / < 2.700 kWth am Standort Posener Straße - Luft-Wasser-Wärmepumpe (2-stufig) ca. 2.000 kWth, VL > 80°C am Standort Posener Straße - Luft-Wasser-Wärmepumpe (2-stufig) ca. 2.000 kWth, VL > 80°C am Standort Posener Straße - Elektrodenkessel bzw. PtH-Anlage mit ca. 10.000 kWth am Standort Posener Straße
Nebenanlagen wie: - SCR-Katalysatoranlagen für beide BHKW-Standorte - Hilfs- und Betriebsmittel (u.a. Öl, Harnstoff) für beide BHKW-Standorte - Rückbau der bestehenden

Gemischkühl-Wärmepumpe am Standort Ratekauer Weg Verfahrenstechnische Integration u. a. mit: - Rohrleitungen, Armaturen, Pumpen, Lüftung, Abgasanlagen (Schornsteine bauseits vorhanden) Elektrotechnische Integration mit: - 10 kV Übergabestation mit aktueller Anbindung an eine im Bau befindliche 10 kV Schaltanlage - Die 10 kV Übergabestation soll so geplant werden, dass Sie zukünftig (in ca. 5-10 Jahren) an eine 110 kV Schaltanlage angeschlossen werden kann (dies soll perspektivisch über einen 110kV/10 kV Transformator geschehen) - Transformator von 10 kV auf Niederspannung (zur Stromversorgung der LWWP) - die Niederspannungshauptverteilung (Zur Stromversorgung der LWWP) MSR- und leittechnische Integration mit: - Anlagenautomatisierung - BuB-System - Integration in die bestehende Leittechnik und Fernwirkverbindungen zur Netzleitstelle - Melde-/Überwachungsanlagen bzw. Anschluss an die bauseits vorhandenen Systeme (Gas-, Brand-, Einbruchmeldeanlage) Bautechnische Integration - Objektplanung, Tragwerksplanung und TGA für das Technikgebäude an der Posener Straße zur Aufnahme der Verfahrenstechnischen Anlagen. D.h. hier sollen die beiden LWWP integriert werden. Für die beiden BHKWs und den Elektrodenkessel können Bestandsflächen innerhalb der bestehenden Heizzentralen genutzt werden. - Innerhalb des zu planenden Technikgebäudes sollen zudem die elektrischen Schaltanlagen integriert werden: o 10 kV Übergabestation o Transformator Mittel- auf Niederspannung, o Niederspannungshauptverteilung o Dieses Technikgebäude soll so dimensioniert werden, dass (in ca. 5-10 Jahren) ein 110kV/10 kV Transformator integriert werden könnte. Diese Integration ist als mögliche Außenaufstellung des Transformators am Gebäude oder Innenaufstellung über eine Toranlage (Einschubmöglichkeit) zu optimieren und mitzudenken. - Gründung ggf. erforderlicher Nebenanlagen (Stahlbau, Lärmschutzwände, u.w.) - Lärmschutzwände - erforderlicher Stahlbau - Erschließung für die Ver- und Entsorgung im Baufeldbereich - Außenanlagen Zeiträume Planung und Umsetzung iKWK-Systeme Aufgrund der notwendigen Einhaltung der förderrechtlich relevanten Zeiträume wird seitens der Stadtwerke Lübeck folgende Zeitplanung anvisiert: - Projektstart: Mitte Juni 2026 - HOAI LPH 1-7: bis Ende Mai 2027 - HOAI LPH 8-9: bis Ende 2028

Aitheantóir inmheánach: R 6535/26

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Geniner Str. 80

Baile: Lübeck

Cód poist: 23560

Foroinn tíre (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 12 Míonna

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: um 12 Monate (Fertigstellung bis Ende 2028)

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Bei der Bewerbung sind die hier angegebenen Unterlagen vollständig mit einzureichen! Dies gilt auch für die abgeforderten Unterlagen /Nachweise/Erklärungen. Teilnahmeanträge, die nicht die geforderten Unterlagen, Erklärungen und Nachweise komplett enthalten, werden nicht berücksichtigt. Die Unterlagen, Erklärungen und Nachweise sind zwingend vorzulegen, ein Verweis auf frühere Bewerbungen wird nicht akzeptiert. Der Teilnahmeantrag ist in Textform nach § 126b BGB und elektronisch über die Vergabepattform unter <https://www.dtv.de/> abzugeben. Die Erklärungen und Nachweise sollen in der angegebenen Reihenfolge (1) - (15) zusammengefasst werden und als Ganzes, bestenfalls durchnummeriertes Dokument abgegeben werden. Als vorläufiger Eignungsnachweis wird zudem die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) akzeptiert, soweit diese die nachfolgenden Erklärungen und Nachweise umfasst. Von ausländischen Bietern sind gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes einzureichen. WICHTIG: Soweit die Aktualität der Eigenerklärung bzw. des Eignungsnachweises gefordert wird, bedeutet dies, dass die Erklärung bzw. der Nachweis nicht älter als 6 Monate oder mindestens noch 6 Monate gültig zu sein hat. 1. Vorlage eines aktuellen Handelsregistrauszuges oder einer gleichwertigen Urkunde oder Bescheinigung einer zuständigen Verwaltungsbehörde oder eines Gerichts des Herkunftslandes des Bewerbers, soweit aufgrund der Unternehmensform eine Eintragung vorgesehen ist. 2. Eigenerklärung zum, Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 Abs. 1 und Abs. 4 GWB und keine fakultativen Ausschlussgründe gemäß § 124 Abs. 1 GWB vorliegen sowie keine Ausschlussgründe nach §§ 19,21 MiLoG, § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 SchwarzArbG und § 21 Abs. 1 i.V.m. § 23 AEntG 3. Eigenerklärung Russlandbezug 4. Aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes. 5. Aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft. 6. Bescheinigung über Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung (Gültigkeit mind. für das laufende Kalenderjahr). 7. GuV-Rechnungen der letzten abgeschlossenen 3 Geschäftsjahre, soweit das Unternehmen bereits solange besteht. Ansonsten ist zu erklären, seit wann das Unternehmen besteht und sind die GuV-Rechnungen aus den Jahren des Bestehens des Unternehmens vorzulegen. 8. Umsatz mind. aus den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren mit vergleichbaren Aufträgen unter Angabe des Eigenleistungsanteils.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 9. Personalentwicklung mind. der letzten drei (3) Jahre für vergleichbare Aufgaben. 10. Für dieses Projekt in Frage kommendes Personal inkl. Qualifikationsprofil der Mitarbeiter (Klarstellung Projektleitung, stellv. Projektleitung, sowie Teilprojektleitung und Fachingenieure) unter Angabe persönlicher Referenzen - mind. 5 Personenprofile. 11. Nachweis von Referenzprojekten mit Schwerpunkt Planung und Bauüberwachung. Nachzuweisen sind jeweils mind. 2 Referenzen zu den folgenden Gewerken (vergleichbar in Art und Umfang der angefragten Leistung): - Bau-/Objektplanung (inkl. Tragwerksplanung und TGA) - Hochspannungs- und Mittelspannungsschaltanlagen - BHKWs - Luft-Wärmepumpen Eine Referenz darf mehrere Gewerke kombinieren. Sollte eine

Kombination mehrerer Gewerke in einzelnen Referenzen nicht möglich sein, d.h. jede Referenz deckt nur eines der oben genannten vier (4) Gewerke ab, sind insgesamt mind. 8 Referenzen vorzulegen. 12. Kennzeichnung der Referenzen mit Durchführung von BImSchG-Verfahren (mind. 2 Referenzen sollten ein BImSchG-Verfahren beinhalten, welches vom Bieter durchgeführt wurde) 13. Unternehmensbeschreibung unter Berücksichtigung des ausgeschriebenen Leistungsgegenstandes (max. 5 Seiten DIN A4) inkl. Nennung einer Kontaktperson. 14. Vorlage einer rechtsverbindlich ausgefüllten Eigenerklärung zur Projektkommunikation in deutscher Sprache. Außerdem ist der Bewerber/Bieter verpflichtet, die Einhaltung dieser Anforderungen auch an seine Unterauftragnehmer weiterzugeben. 15. Aufführung einzusetzender Software & relevanter QM-/UM-Zertifikate (z. B. ISO 9001, 14001)

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 14/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YFYMLAV/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YFYMLAV>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach
Seoladh an chur isteach: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YFYMLAV>
Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach
Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach
Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach
Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 21/04/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, den Bieterkreis im Teilnahmewettbewerb zu selektieren und auf evtl. Nachforderungen von fehlenden Unterlagen zur Vorqualifizierung bei ausreichend Wettbewerb zu verzichten.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: gem. Verdingungsunterlagen
Sonrascú leictreonach: Éigeantach
Úsáidfear ordú leictreonach: níl
Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá
Socrú airgeadais: gem. Verdingungsunterlagen

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Ein Antrag auf Einleitung eines

Nachprüfungsverfahrens ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 101b Abs. 1 Nr. 2. §101a Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt. Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadtwerke Lübeck Energie GmbH

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadtwerke Lübeck Energie GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadtwerke Lübeck Energie GmbH

Uimhir chlárúcháin: DE 812907568

Seoladh poist: Geniner Str. 80

Baile: Lübeck

Cód poist: 23560

Foroinn tíre (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: maria.rhein@travenetz.de

Teil.: 04518881422

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Uimhir chlárúcháin: DE323825112

Seoladh poist: Düsternbrooker Weg 94

Baile: Kiel

Cód poist: 24105

Foroinn tíre (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Tír: An Ghearmáin

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 235e45e3-047e-4b14-b09c-82944ba0feca - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 30/03/2026 10:48:51 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 219933-2026

Uimhir eagráin IO S: 63/2026

Dáta foilsithe: 31/03/2026